

Theonoe: I am pious by nature and prone to blissful thinking.
I would never pollute my reputation
or that of my father. I do my brother no favor
by shaming my good name. In my inner being
lies the temple of justice, sacred to the gods.
I will preserve it.

So I cast my vote with Hera,
who wants to do you good. Aphrodite, please
show mercy and accept this virgin's prayer.
It would be wrong to keep your wife from you.
My father agrees. I feel the emanations
rising from the tomb and the deep earth below
and spreading through the spirit sky. My silence
gives my brother a gift he'll thank me for later.
But you must make your own escape; I cannot
help you there. Pray to Hera, Aphrodite,
and my father below the earth, the best of men.

1430